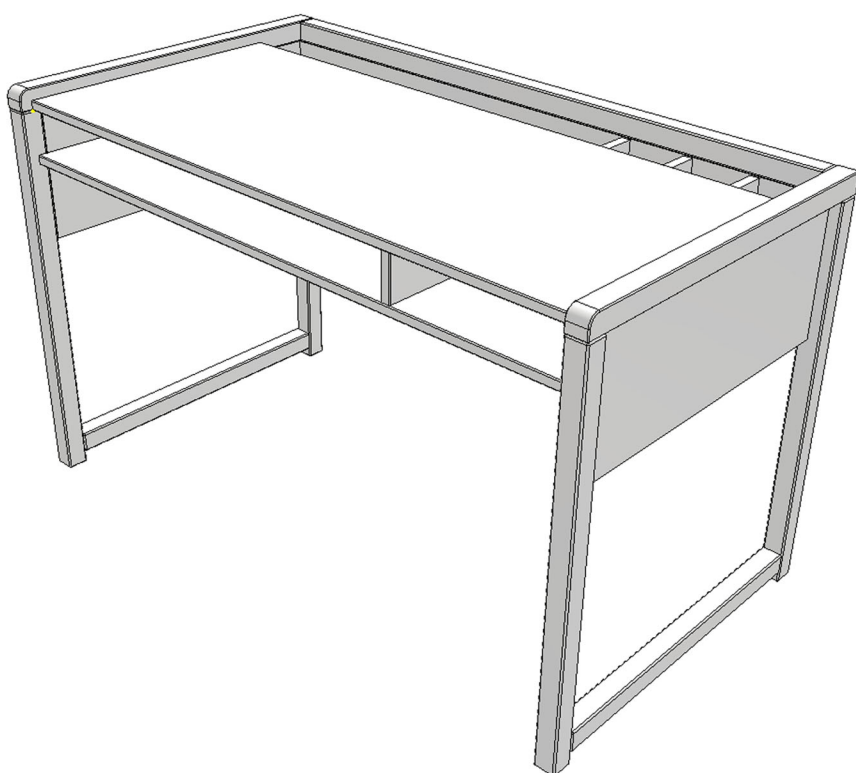




BENLEMI

STOLLY





Určeno pro použití v interiéru.

Rozměry: 128 cm × 78 cm × 70 cm

Materiál: smrkové dřevo a DTDL

VYROBENO V ČESKÉ REPUBLICE



Určeno pro použití v interiéru.

Rozměry: 128 cm × 78 cm × 70 cm

Materiál: smrekové drevo a DTDL

VYROBENÉ V ČESKEJ REPUBLIKE



Designed for indoor use.

Dimensions: 128 cm × 78 cm × 70 cm

Material: spruce wood and DTDL

MADE IN THE CZECH REPUBLIC



Für den Innenbereich bestimmt.

Abmessungen: 128 cm × 78 cm × 70 cm

Material: Fichtenholz und DTDL

HERGESTELLT IN DER TSCHECHISCHEN REPUBLIK



Beltéri használatra tervezve.

Méreték: 128 cm × 78 cm × 70 cm

Anyaga: lucfenyő és DTDL

CSEHORSZÁGBAN GYÁRTVA



Destinat pentru utilizarea în interior.

Dimensiuni: 128 cm × 78 cm × 70 cm

Material: lemn de molid și DTDL

FABRICAT ÎN REPUBLICA CEHĂ



Diseñado para uso en interiores.

Dimensiones: 128 cm × 78 cm × 70 cm

Material: madera de abeto y DTDL

FABRICADO EN LA REPÚBLICA CHECA



Destinato all'uso in interni.

Dimensioni: 128 cm × 78 cm × 70 cm

Materiale: legno di abete e DTDL

PRODOTTO NELLA REPUBBLICA CECA



Bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Afmetingen: 128 cm × 78 cm × 70 cm

Materiaal: vurenhout en DTDL

GEPRODUCEERD IN DE TSJECHISCHE REPUBLIEK



Conçu pour une utilisation en intérieur.

Dimensions : 128 cm × 78 cm × 70 cm

Matériau : bois d'épicéa et DTDL

FABRIQUÉ EN RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

CZ

Návod pro montáž a instalaci

DŮLEŽITÉ – ČTĚTE POZORNĚ – USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ: Je nutné, aby výrobek sestavil dospělý. Při otvírání balení buďte opatrní – obsahuje malé části, které v rozloženém stavu představují nebezpečí pro děti mladší 3 let.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek není určen ke šplhání ani stání na desce stolu. Hrozí nebezpečí pádu a úrazu.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte výrobek, pokud je některý konstrukční díl poškozený nebo chybí.

Používejte pouze náhradní díly schválené výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Pravidelně kontrolujte dotažení všech spojovacích prvků a v případě potřeby je dotáhněte.

UPOZORNĚNÍ: Výrobek umístěte na rovný a stabilní povrch.

Vždy postupujte podle pokynů výrobce.

Pečlivě si přečtěte návod k sestavení a uschovejte ho k pozdějšímu použití.

Veškeré změny provedené uživatelem musí být prováděny podle pokynů výrobce.

Plastové sáčky a další obaly uchovávejte mimo dosah dětí.

SK

Návod na montáž a inštaláciu

DŮLEŽITÉ – ČÍTAJTE POZORNE – USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

UPOZORNENIE: Je nutné, aby výrobok zostavil dospelý. Pri otváraní balenia buďte opatrní – obsahuje malé časti, ktoré v rozloženom stave predstavujú nebezpečenstvo pre deti mladšie ako 3 roky.

UPOZORNENIE: Výrobok nie je určený na šplhanie ani státie na doske stola. Hrozí nebezpečenstvo pádu a úrazu.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte výrobok, ak je niektorý konštrukčný diel poškodený alebo chýba. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.

UPOZORNENIE: Pravidelne kontrolujte dotiahnutie všetkých spojovacích prvkov a v prípade potreby ich dotiahnite.

UPOZORNENIE: Výrobok umiestnite na rovný a stabilný povrch.

Vždy postupujte podľa pokynov výrobcu.

Starostlivo si prečítajte návod na zostavenie a uschovajte ho na neskoršie použitie.

Všetky zmeny vykonané používateľom musia byť vykonávané podľa pokynov výrobcu.

Plastové vrecká a ďalšie obaly uchováajte mimo dosahu detí.

GB

Assembly and installation instructions

IMPORTANT – READ CAREFULLY – KEEP FOR FUTURE USE

WARNING: Assembly must be carried out by an adult. Be careful when opening the packaging – it contains small parts that pose a hazard to children under 3 years of age.

WARNING: The product is not intended for climbing or standing on the tabletop. Risk of falling and injury.

WARNING: Do not use the product if any component is damaged or missing. Use only spare parts approved by the manufacturer.

WARNING: Regularly check that all fasteners are tight and tighten them if necessary.

WARNING: Place the product on a flat and stable surface.

Always follow the manufacturer's instructions.

Read the assembly instructions carefully and keep them for future reference.

Any modifications made by the user must be carried out according to the manufacturer's instructions.

Keep plastic bags and other packaging out of the reach of children.

HU

Szerelési és telepítési útmutató

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL – ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATRA

FIGYELMEZTETÉS: A termék összeszerelését felnőttnek kell végeznie. Legyen óvatos a csomagolás kinyitásakor – apró alkatrészeket tartalmaz, amelyek szétzerelt állapotban veszélyt jelentenek a 3 év alatti gyermekek számára.

FIGYELMEZTETÉS: A termék nem alkalmas mászásra vagy az asztallapon való állásra. Fennáll a zuhanás és a sérülés veszélye.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket, ha bármely alkatrész sérült vagy hiányzik. Csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használja.

FIGYELMEZTETÉS: Rendszeresen ellenőrizze az összes kötőelem rögzítettségét, és szükség esetén húzza meg őket.

FIGYELMEZTETÉS: Helyezze a terméket sík és stabil felületre.

Mindig kövesse a gyártó utasításait.

Figyelmesen olvassa el az összeszerelési útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

A felhasználó által végzett bármilyen módosítást a gyártó utasításainak megfelelően kell végrehajtani.

A műanyag zacskókat és egyéb csomagolóanyagokat tartsa távol a gyermekektől.

DE

Montage- und Installationsanleitung

WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN – FÜR DEN ZUKÜNFTIGEN GEBRAUCH AUFBEWAHREN

WARNUNG: Der Aufbau muss durch einen Erwachsenen erfolgen.

Seien Sie beim Öffnen der Verpackung vorsichtig – sie enthält Kleinteile, die im unmontierten Zustand eine Gefahr für Kinder unter 3 Jahren darstellen.

WARNUNG: Das Produkt ist nicht zum Klettern oder Stehen auf der Tischplatte bestimmt. Es besteht Sturz- und Verletzungsgefahr.

WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Bauteil beschädigt ist oder fehlt.

Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.

WARNUNG: Überprüfen Sie regelmäßig den festen Sitz aller Verbindungselemente und ziehen Sie diese bei Bedarf nach.

WARNUNG: Stellen Sie das Produkt auf eine ebene und stabile Fläche.

Befolgen Sie immer die Anweisungen des Herstellers.

Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für später auf.

Alle vom Benutzer vorgenommenen Änderungen müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden.

Bewahren Sie Plastiktüten und andere Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

RO

Instrucțiuni de montaj și instalare

IMPORTANT – CITIȚI CU ATENȚIE – PĂSTRAȚI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ

AVERTISMENT: Asamblarea trebuie efectuată de către un adult. Fiți atenți la deschiderea ambalajului – conține piese mici care, în stare dezasamblată, reprezintă un pericol pentru copiii sub 3 ani.

AVERTISMENT: Produsul nu este destinat urcării sau statului pe blatul mesei. Există pericol de cădere și accidentare.

AVERTISMENT: Nu utilizați produsul dacă o piesă structurală este deteriorată sau lipsește. Folosiți doar piese de schimb aprobate de producător.

AVERTISMENT: Verificați periodic strângerea tuturor elementelor de fixare și strângeți-le dacă este necesar.

AVERTISMENT: Așezați produsul pe o suprafață plană și stabilă.

Respectați întotdeauna instrucțiunile producătorului.

Citiți cu atenție instrucțiunile de asamblare și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

Toate modificările efectuate de utilizator trebuie realizate conform instrucțiunilor producătorului.

Păstrați pungile de plastic și alte ambalaje la loc inaccesibil copiilor.

ES

Instrucciones de montaje e instalación

IMPORTANTE – LEER ATENTAMENTE – CONSERVAR PARA FUTURA REFERENCIA

ADVERTENCIA: El montaje debe ser realizado por un adulto. Tenga cuidado al abrir el embalaje: contiene piezas pequeñas que, en estado desmontado, representan un peligro para niños menores de 3 años.

ADVERTENCIA: El producto no está diseñado para trepar ni para estar de pie sobre el tablero de la mesa. Existe riesgo de caída y lesiones.

ADVERTENCIA: No utilice el producto si algún componente estructural está dañado o falta. Utilice únicamente piezas de repuesto aprobadas por el fabricante.

ADVERTENCIA: Compruebe periódicamente que todos los elementos de fijación estén bien apretados y apriételos si es necesario.

ADVERTENCIA: Coloque el producto sobre una superficie plana y estable.

Siga siempre las instrucciones del fabricante.

Lea atentamente las instrucciones de montaje y guárdelas para futuras consultas.

Cualquier modificación realizada por el usuario debe llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

Mantenga las bolsas de plástico y otros embalajes fuera del alcance de los niños.

NL

Montage- en installatie-instructies

BELANGRIJK – LEES ZORGVULDIG – BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK

WAARSCHUWING: De montage moet door een volwassene worden uitgevoerd.

Wees voorzichtig bij het openen van de verpakking – deze bevat kleine onderdelen die in niet-gemonteerde staat gevaarlijk zijn voor kinderen jonger dan 3 jaar.

WAARSCHUWING: Het product is niet bedoeld om op te klimmen of op het tafelblad te staan. Er is gevaar voor vallen en letsel.

WAARSCHUWING: Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd is of ontbreekt. Gebruik alleen reserveonderdelen die door de fabrikant zijn goedgekeurd.

WAARSCHUWING: Controleer regelmatig of alle bevestigingsmiddelen goed vastzitten en draai ze indien nodig aan.

WAARSCHUWING: Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond.

Volg altijd de instructies van de fabrikant.

Lees de montagehandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik.

Alle door de gebruiker aangebrachte wijzigingen moeten worden uitgevoerd volgens de instructies van de fabrikant.

Houd plastic zakken en andere verpakkingen buiten het bereik van kinderen.

IT

Istruzioni di montaggio e installazione

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE – CONSERVARE PER USO FUTURO

ATTENZIONE: L'assemblaggio deve essere effettuato da un adulto. Prestare attenzione all'apertura della confezione: contiene piccole parti che, se smontate, rappresentano un pericolo per i bambini di età inferiore ai 3 anni.

ATTENZIONE: Il prodotto non è destinato ad arrampicarvisi o a starci in piedi sopra il piano del tavolo. C'è il rischio di cadute e lesioni.

ATTENZIONE: Non utilizzare il prodotto se un componente strutturale è danneggiato o mancante. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvati dal produttore.

ATTENZIONE: Controllare regolarmente che tutti gli elementi di fissaggio siano serrati e serrarli se necessario.

ATTENZIONE: Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile.

Seguire sempre le istruzioni del produttore.

Leggere attentamente le istruzioni di montaggio e conservarle per un uso futuro.

Eventuali modifiche apportate dall'utente devono essere effettuate secondo le istruzioni del produttore.

Tenere i sacchetti di plastica e gli altri imballaggi fuori dalla portata dei bambini.

FR

Instructions de montage et d'installation

IMPORTANT – LIRE ATTENTIVEMENT – À CONSERVER POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE

AVERTISSEMENT : Le montage doit être effectué par un adulte. Soyez prudent lors de l'ouverture de l'emballage – il contient de petites pièces qui, une fois démontées, présentent un danger pour les enfants de moins de 3 ans.

AVERTISSEMENT : Le produit n'est pas conçu pour grimper ou se tenir debout sur le plateau de la table. Risque de chute et de blessure.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas le produit si un élément de structure est endommagé ou manquant. Utilisez uniquement des pièces de rechange approuvées par le fabricant.

AVERTISSEMENT : Vérifiez régulièrement le serrage de tous les éléments de fixation et resserrez-les si nécessaire.

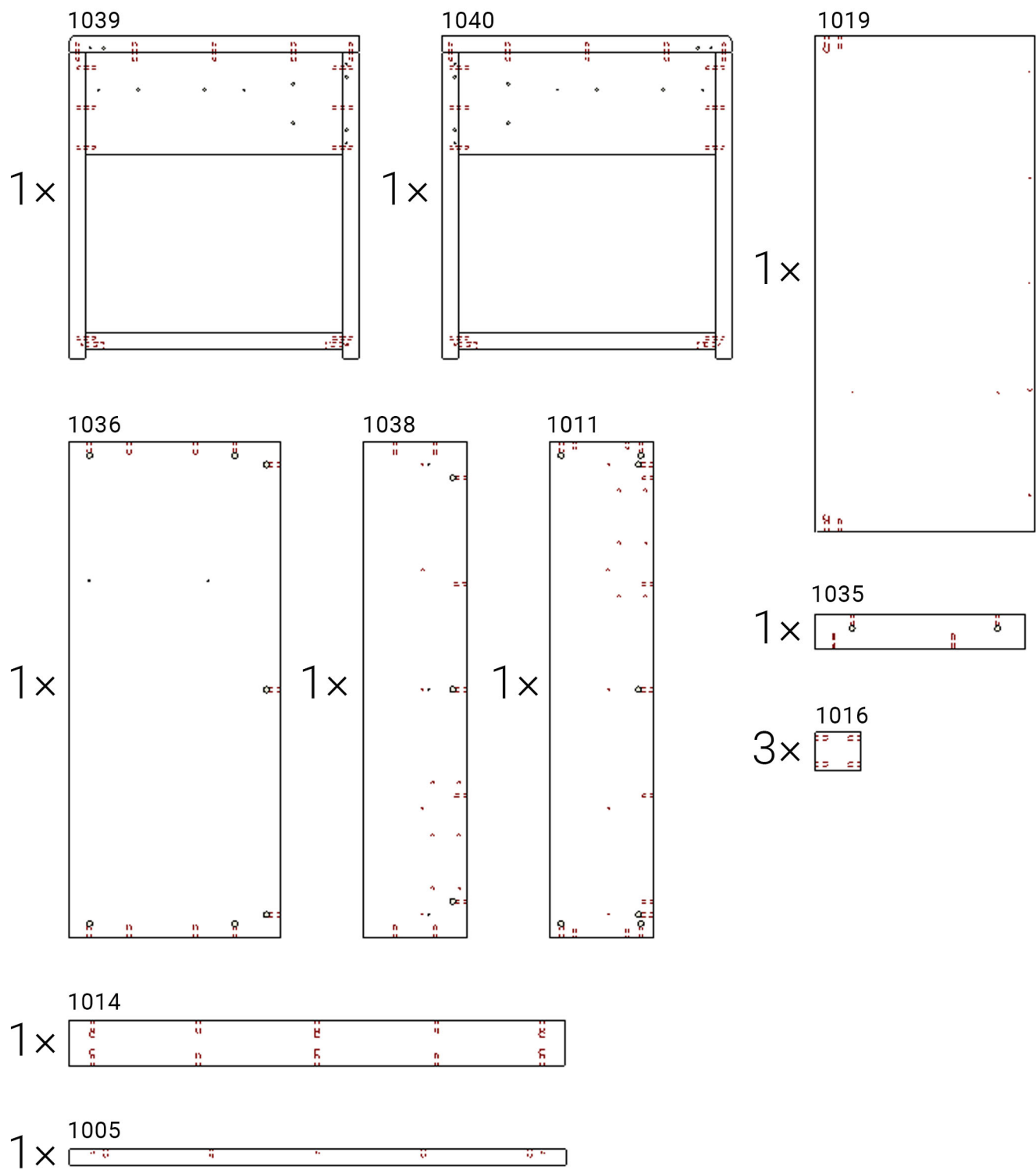
AVERTISSEMENT : Placez le produit sur une surface plane et stable.

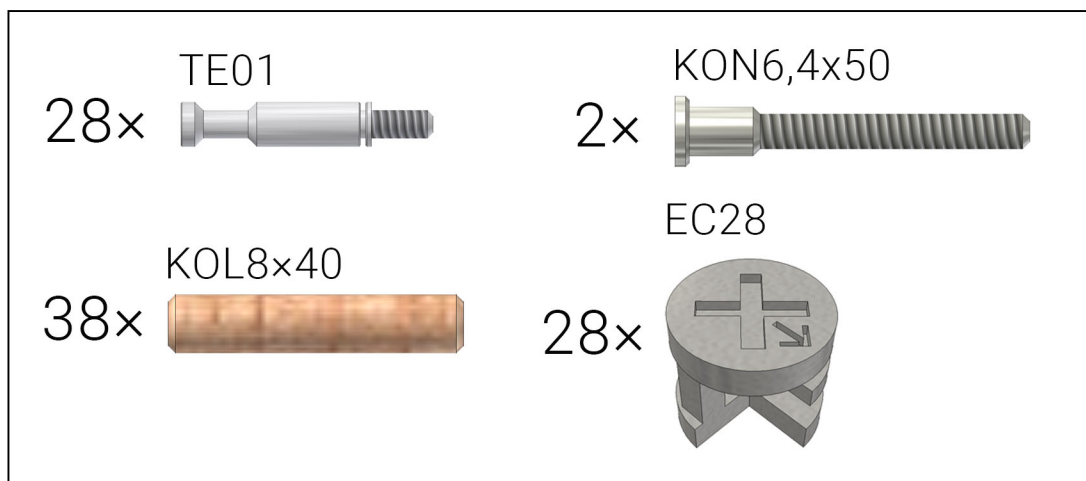
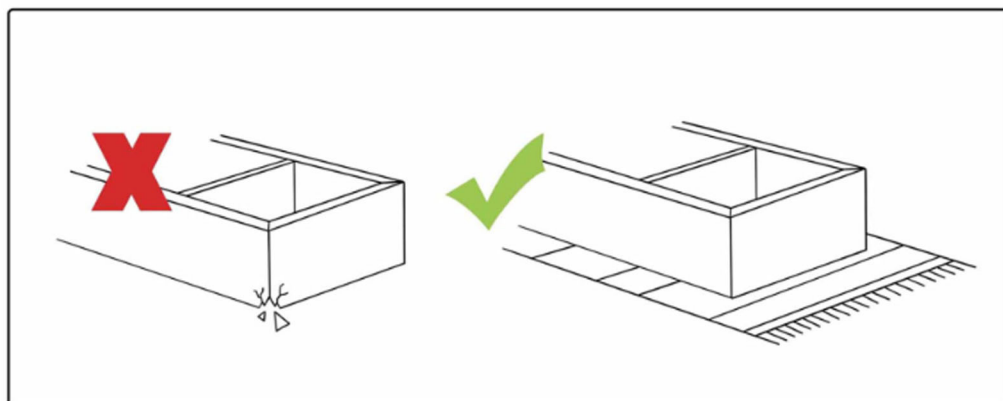
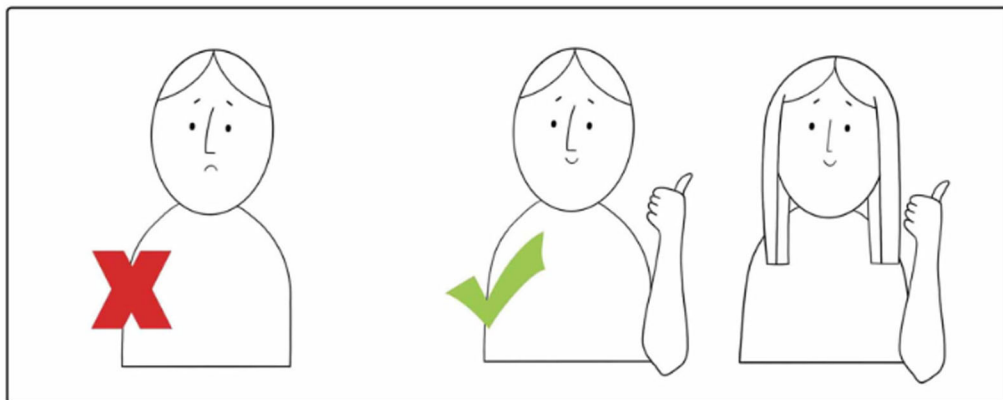
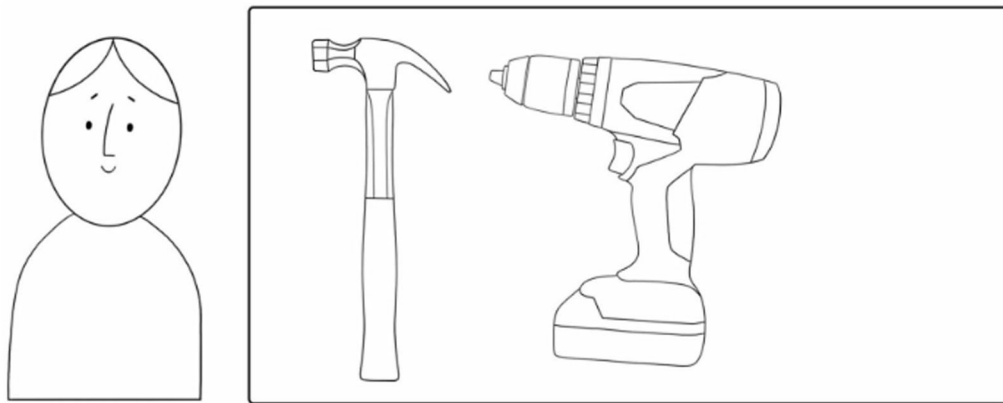
Suivez toujours les instructions du fabricant.

Lisez attentivement les instructions de montage et conservez-les pour une utilisation ultérieure.

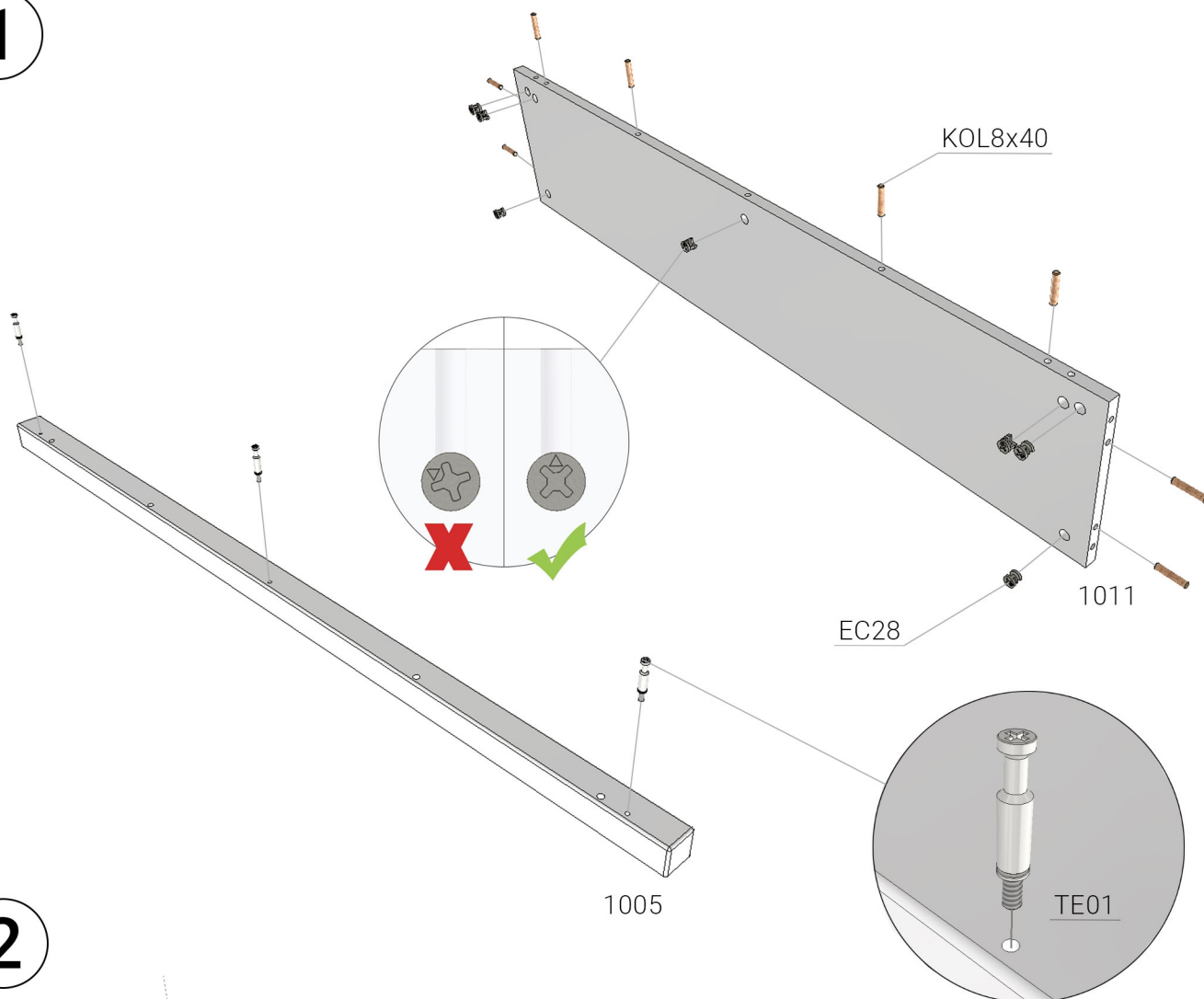
Toute modification effectuée par l'utilisateur doit être réalisée conformément aux instructions du fabricant.

Gardez les sacs en plastique et autres emballages hors de portée des enfants.

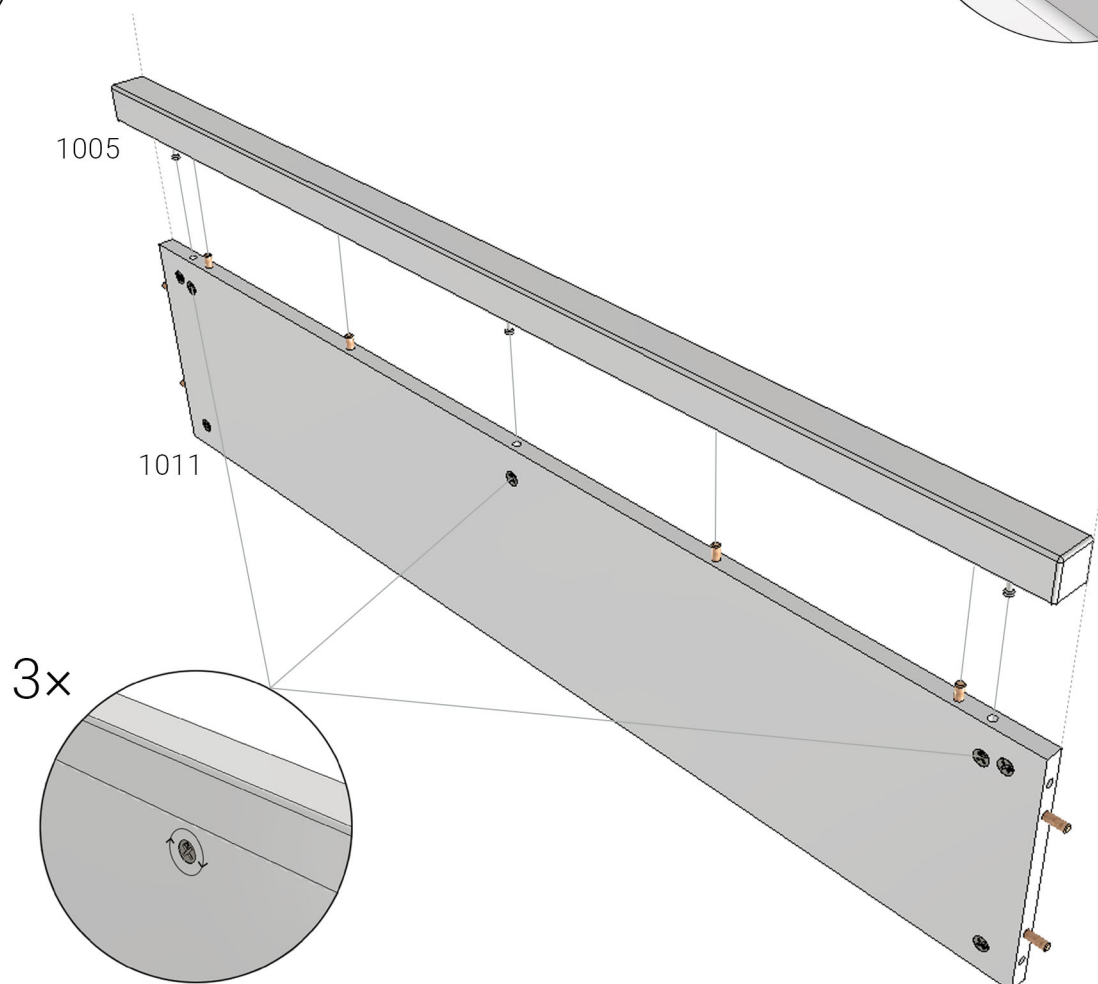




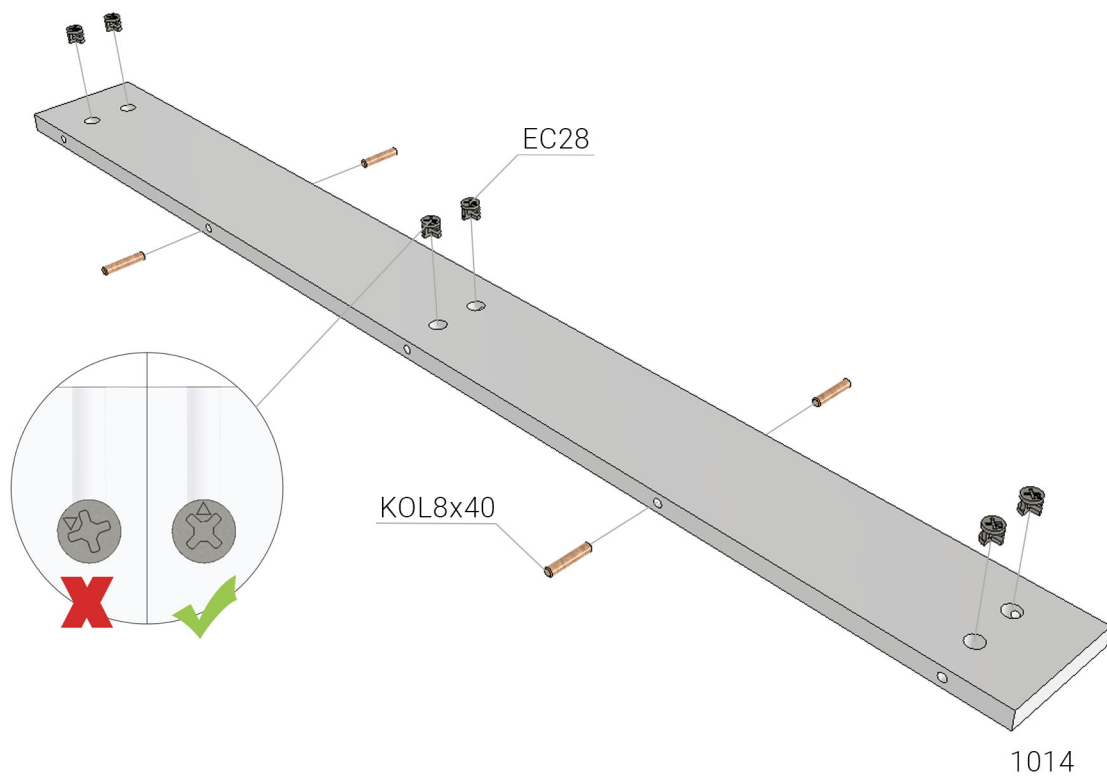
1



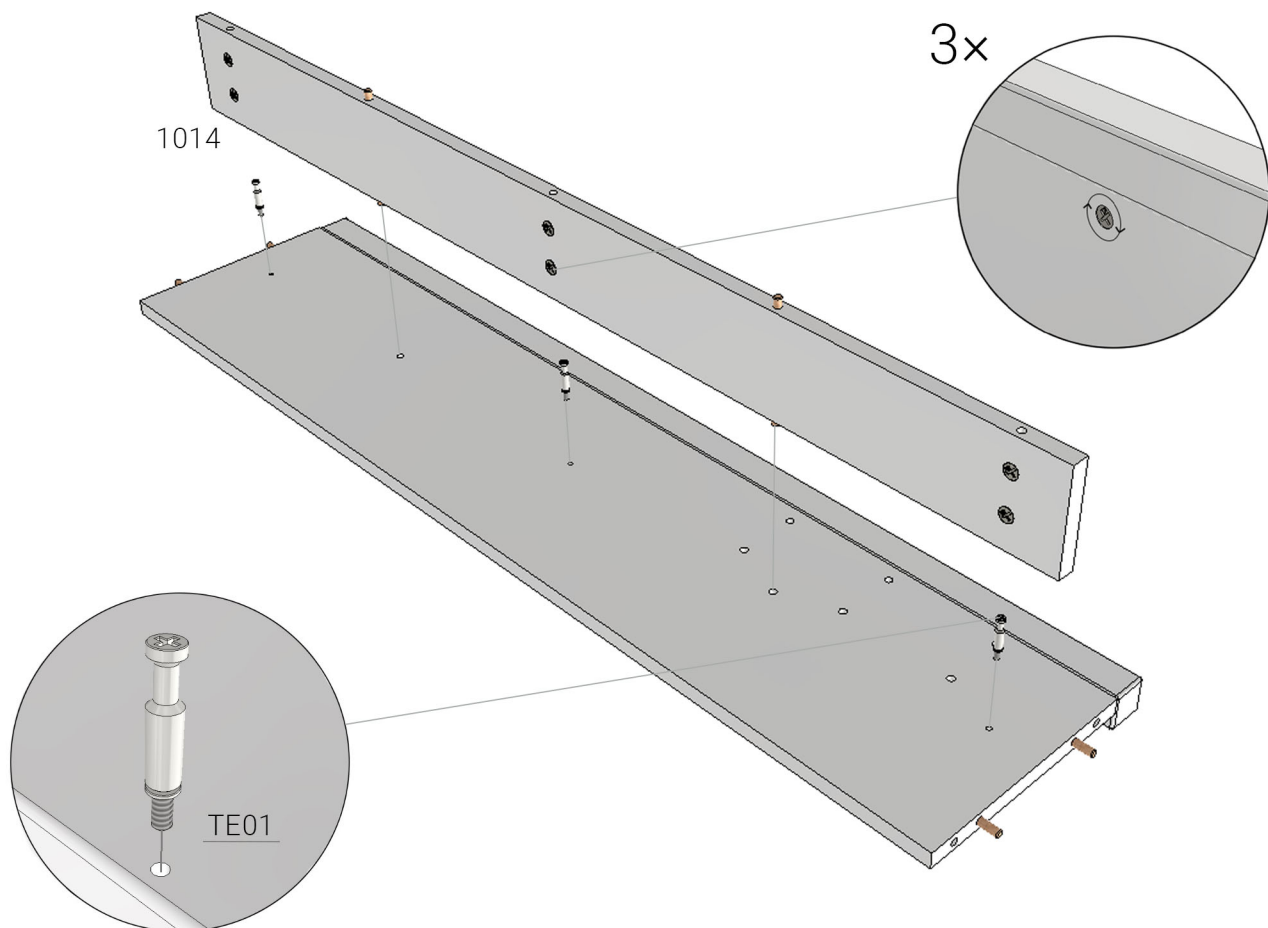
2



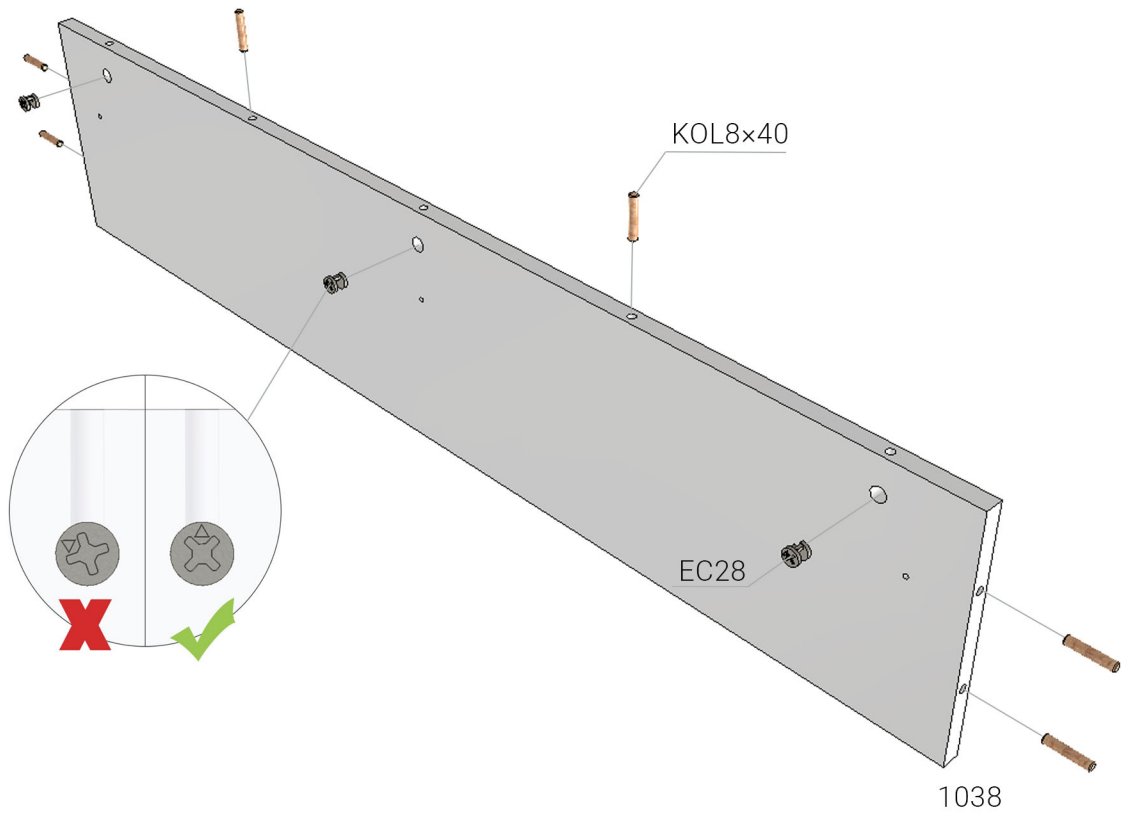
3



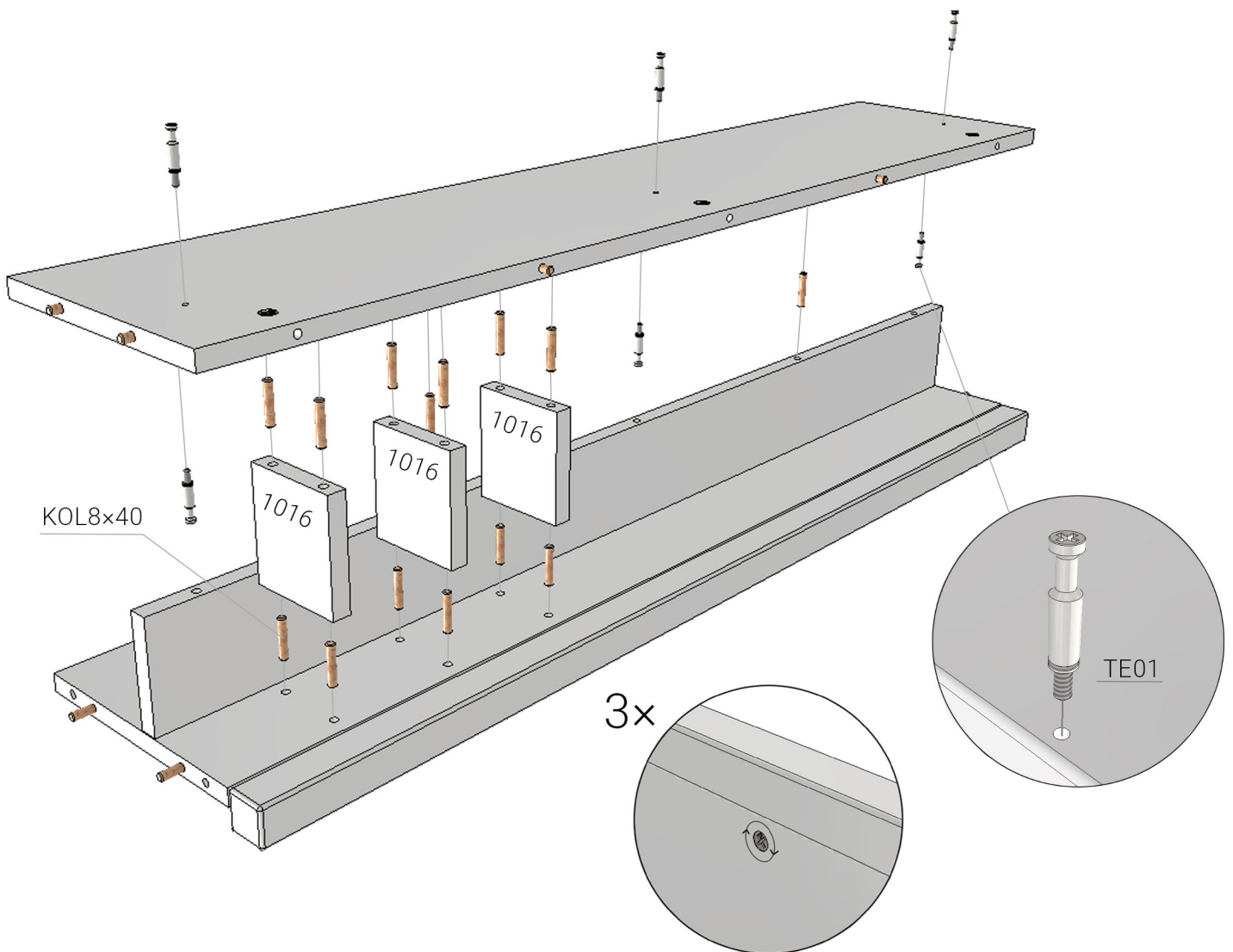
4



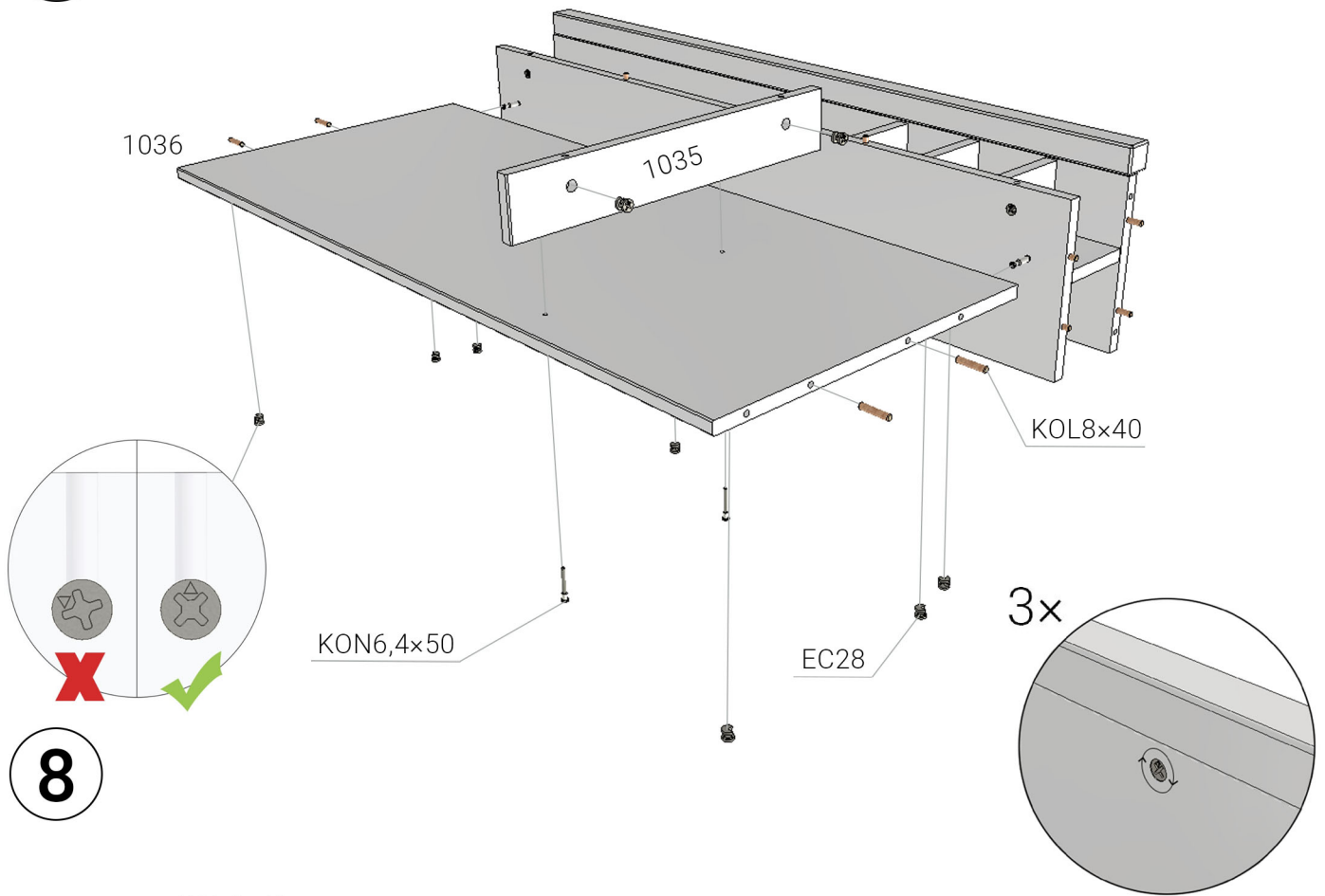
5



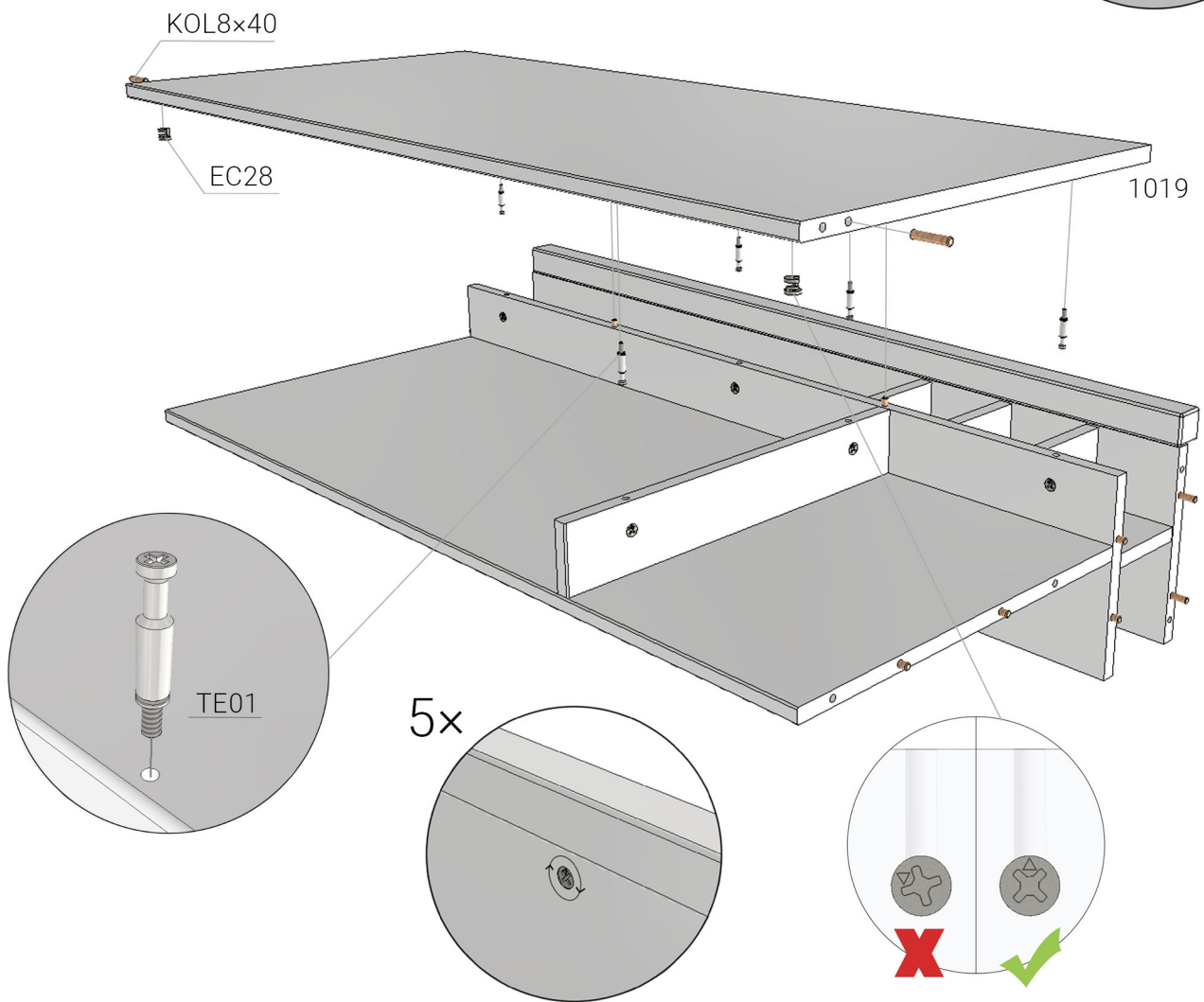
6



7

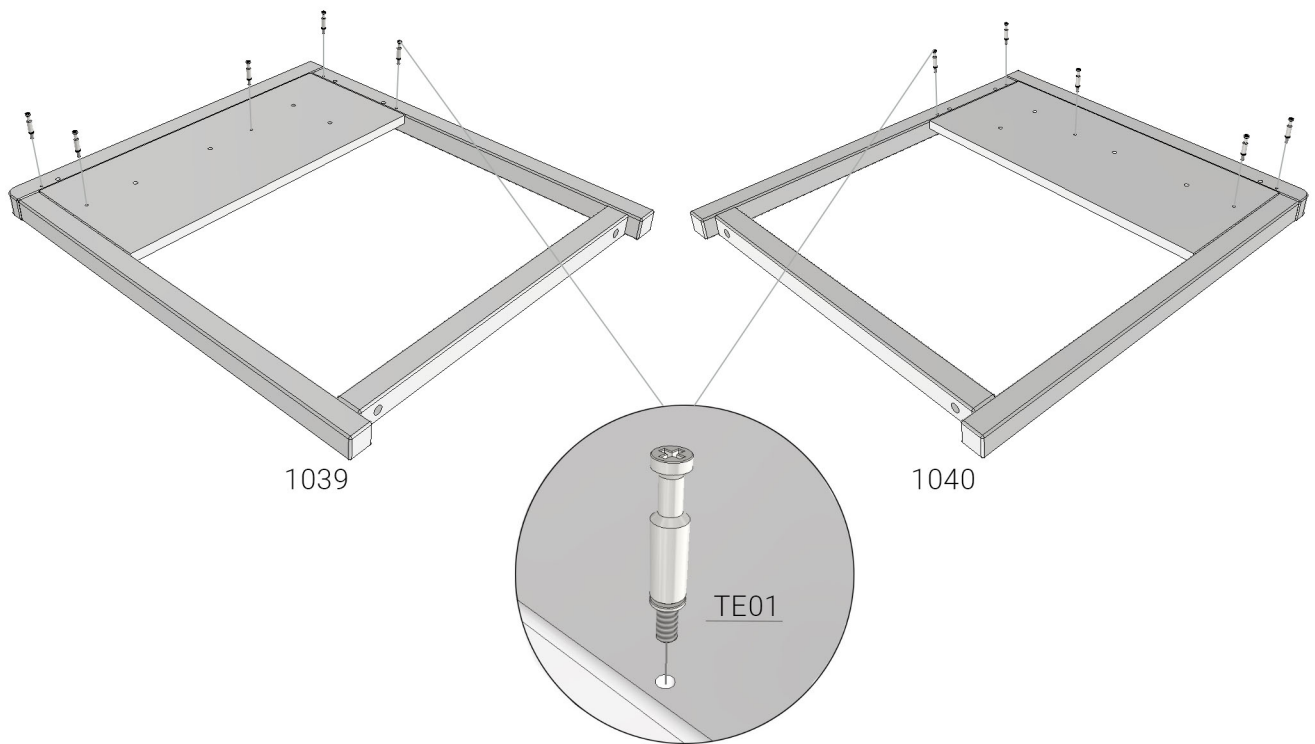


8

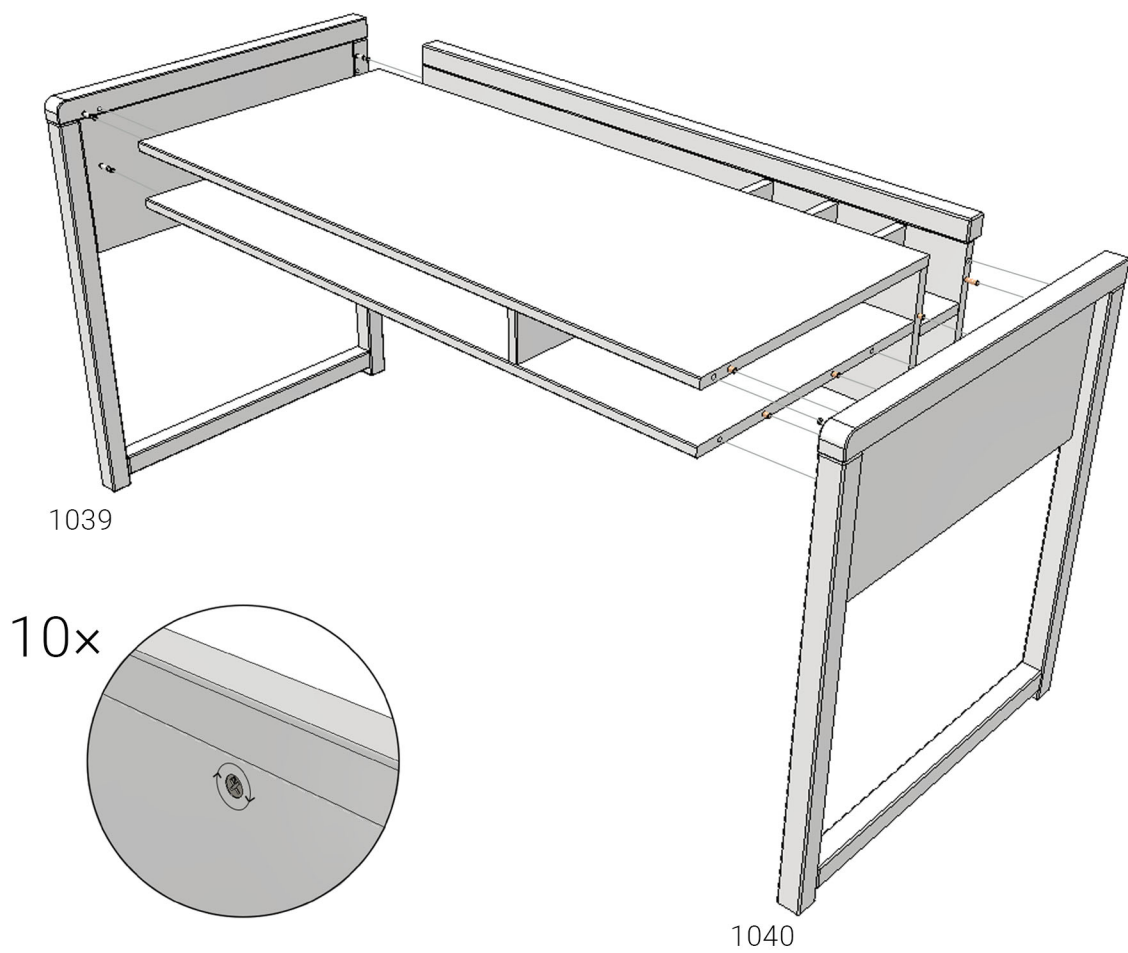


9

9



10



**Údržba**

- Před prvním použitím zkontrolujte ostrost hran a správné dotažení šroubů
- Provádějte pravidelné kontroly z důvodu možného povolení spojů. Při neprovádění těchto kontrol hrozí nebezpečí úrazu.
- Jakékoliv změny dílů musí být prováděny podle pokynů výrobce.
- Otřete vlhkým hadříkem a poté vytřete dosucha.

**Údržba**

- Pred prvým použitím skontrolujte ostrosť hrán a správne dotiahnutie skrutiek
- Vykonávajte pravidelné kontroly z dôvodu možného povolenia spojov. Pri nevykonávaní týchto kontrol hrozí nebezpečenstvo úrazu.
- Akékoľvek zmeny dielov musia byť vykonávané podľa pokynov výrobcu.
- Utrite vlhkou handričkou a potom vytrite dosucha.

**Maintenance**

- Before first use, check edge sharpness and proper tightening of bolts.
- Conduct regular checks as the bolts might become loose. In case of avoiding these checks, there is a risk of injury.
- Modifications of any component have to comply with producer's instructions.
- To clean, wipe with a small damp cloth and blot dry.

**Wartung**

- Überprüfen Sie vor dem ersten Gebrauch die Schärfe der Kanten und ziehen Sie die Schrauben richtig an.
- Führen Sie regelmäßige Kontrollen durch, um lose Verbindungen zu vermeiden. Wenn diese Kontrollen nicht durchgeführt werden, besteht Verletzungsgefahr.
- Änderungen an den Teilen müssen gemäß den Anweisungen des Herstellers vorgenommen werden.
- Mit einem feuchten Tuch abwischen und dann trocken wischen.

**Karbantartás:**

- Első használat előtt ellenőrizze az élek élességét, és a csavarok megfelelő behúzását
- Rendszeresen ellenőrizze az esetleges csavarok meglazulását. Ha ezeket az ellenőrzéseket nem hajtják végre, fennáll a sérülés veszélye.
- Bármilyen alkatrész változtatást a gyártó utasításainak megfelelően kell végrehajtani.
- Törölje le nedves ruhával, majd törölje szárazra.

**Întreținere**

- Înainte de prima utilizare, verificați șlefuirea canturilor și străngeți șuruburile corect
- Efectuați controale periodice pentru eventualele slăbiri la îmbinări. Dacă nu este efectuată această verificare există un risc de rănire în urma acestor defecte.
- Orice modificare a pieselor trebuie făcută conform instrucțiunilor producătorului.
- Ștergeți cu o cârpă umedă și apoi ștergeți cu o cârpă uscată.

**Mantenimiento**

- Antes del primer uso, compruebe que no hayan bordes afilados y apriete los tornillos correctamente.
- Realice revisiones periódicas para detectar los aflojados de las juntas. Si no realiza estas revisiones existe un riesgo de lesiones.
- Cualquier recambio de componentes debe ser realizado de acuerdo con las instrucciones aprobadas por el fabricante.
- Limpie con un paño húmedo y luego séquelo.

**Manutenzione**

- Prima dell'utilizzo controllare nitidezza dei bordi e stringere le viti correttamente.
- Eseguite il controllo regolare. Non eseguendo questi controlli si rischia pericolo d'infortunio.
- Qualsiasi cambio o modifica dei componenti deve essere eseguito secondo l'istruzioni del produttore.
- Pulire con lo straccio umido e asciugare.

**Onderhoud**

- Controleer voor het eerste gebruik de scherpte van de randen en draai de schroeven goed vast.
- Controleer het product regelmatig om mogelijke speling van verbindingen te voorkomen. Bij het niet uitvoeren van deze controle, bestaat er gevaar voor letsel.
- Eventuele wijzigingen aan de onderdelen moeten worden aangebracht volgens de instructies van de fabrikant.
- Met een vochtig doek afnemen en daarna met een droge doek.

**Maintenance**

- Avant la première utilisation, vérifiez la netteté des bords et le bon serrage des vis.
- Inspectez régulièrement l'état du jouet pour éviter tout desserrage d'assemblage. Il existe un risque de blessure si ces contrôles ne sont pas effectués.
- Toute modification des pièces doit être effectuée conformément aux instructions du fabricant.
- Essayez avec un chiffon humide, puis avec un chiffon sec.

**BENLEMI**

Sadová 121/4, Opava, 746 01

+420 739 787 164

family@benlemi.eu

www.benlemi.eu